19 Abril 76
ADMINISTRACION
LIRICO-DRAMATICA.

LA MUERTE

DE LOS

CUATRO SACRISTANES,

APROPÓSITO NUEVO EN UN ACTO Y EN VERSO.

ORIGINAL DE

D. RICARDO DE LA VEGA.



LA MUERTE DE LOS CUATRO SACRISTANES.

Toré Rodriguez

CA MUSEUE DE LOS COLUED SACHISTANES.

LA MUERTE DE LOS CUATRO SACRISTANES,

APROPÓSITO NUEVO

EN UN ACTO Y EN VERSO.

ANDER AND ORIGINAL DE ONALLEUR.

DON RICARDO DE LA VEGA.

Estrenado con aplauso en el Teatro de VARIEDADES el 21 de Marzo de 1876.

MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ.—CALVARIO, 18. 4876.

CONCHA ESPAÑA	SRA. LLORENTE.
FELIPA	SRTA. ESPEJO.
DON JUSTO MORAL	SR. VALLÉS.
EL MINISTRO	SR. RIQUELME.
PREFECTO	SR. RUESGA.
UN RADICAL	SR. CHAVES.
UN REPUBLICANO	SR. OSUNA.
SACRISTAN 1.°	SR. LASTRA.
IDEM 2,°	SR. BANOVIO.
IDEM 3.°	SR. GONZALEZ.
IDEM 4.°	SR. N. N.
TRIUNVIRO 1.°	SR. MORENO.
IDEM 2.º	SR. MAIQUEZ.
IDEM 3.°	SR. VALERO.
UN MOZO	SR. N. N.
UN PAVO (que no habla)	SR. N. N.
UNA SEÑORA (que no habla)	N. N.
Carlistas, soldados, gendarmes, mozos,	pueblo.
	The second secon

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados óse celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Administracion Lirico_Dramática de D. EDUARDO HIDALGO, son los exclusivamente encargados de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad.

449 leb 26

Queda hecho el depósito que marca la ley.

ACTO UNICO.

Decoracion de la Revista «Los cuatro sacristanes.»

ESCENA PRIMERA.

Salen los cuatro SACRISTANES, seguidos de algunos carlistas, todos muy tristes.

MUSICA.

SAGS. Vinieron los ejércitos de Jerges haciendo que cantemos el asperges. Nos han pegado un palo soberano, dejándonos á todos de verano. La cosa está muy mala, caballeros; me huele á que nos dejan sin los fueros. Haciéndonos muchísimas caricias nos pagan hoy los diezmos y primicias.

HABLADO.

Sac. 4.* (Llorando.) Vaya un mocito de genio el que á mí me ha derrotado!
Tonos.
Sac. 4.* (Quién ha sido?
Ese soldado
á quien llaman don Arsenio!

SAC. 2. Nos ha salido bien caro el no tener un arrimo!...

SAC. 3.° A ese le ha pegado Primo! SAC. 2.° Á mí el señor don Genero!

Sac. 4.° Pues yo, como no distingo cuando corro quién me pega, me han dicho que en la refriega me pegaba un tal Domingo.

SAC. 1.° ¡Despues de tantos afanes!...

SAG. 2.° ¡Ahora dirán con razon!... SAC. 3.° Que los carlistas no son...

Sac. 4.º Más que cuatro sacristanes!

ESCENA II.

DICHOS, CONCHA ESPAÑA.

Concha. ¿Todavía por aquí

mis pretendientes de ayer?

SAC. 1.° (Qué guapa es esta mujer! y no ha de ser para mí!)

CONCHA. Ha cambiado vuestra faz; ayer alegre, hoy marchitaya comprendo, la visita de mi amiga doña Paz.

Sac 1.° Si, la ha traido el demonio. Jesús, María y José! (Santiguandose.)

CONCHA. La paz y el diablo yo sé
que no hacen buen matrimonio.
Ya la vereis; es tan bella
como el sol del medio dia,
todos la aman á porfía
y todos gozan con ella.
La busca el hombre de estado,
el artista, el labrador,
y envuelta en sangre y sudor
nos la devuelve el soldado.
En sus brazos viene ya
por doscientos mil traida.

Sac. 1.° ¡Entre soldados metida! ¡Valiente moza será! (Se santigua.)

Concha. Yo sé de algunos señores

que rabian al ver que ha vuelto, por lo de... á rio revuelto ganancia de pescadores. ¿Pero qué se le ha de hacer? Es necesario acudir á otro modo de vivir muy distinto del de aver. Procurándome un reposo, que os agradezco en el alma, quisisteis darme la calma con vuestro amo por esposo, diciendo: «no habrá quien tuerza nuestro propósito firme.» Y para lograr rendirme apelásteis á la fuerza! Mas vuestro empeño creciente de poca cosa sirvió! porque os he dicho que no de una manera elocuente en Peñaplata y en Vera... Calla!

SACS. CONCHA. SACS. CONCHA. En Galdames, en Abanto...

SACS.

CONCHA.

En Montejurra!

Espant o!

Basta!

Y en España entera, donde seis lustros cumplidos hace que acabaron ya los que vivieron allá opresores y oprimidos. Y como al fin soy mujer, aunque ustedes me acriminan, no quiero que me dominen con la fuerza del poder. Yo soy muy blanda, muy buena; pero os tengo que advertir que tambien sé sacudir de mi cuello la cadena. Y siento vuestros afanes y el tiempo que habeis perdido. Oye.

SACS. CONCHA.

Ahí viene mi marido!

Adios, pobres Sacristanes! (Váse.)

ESCENA III.

DICHOS y un PREFECTO de policía francesa, con dos gendarmes; detrás D. JUSTO MORAL.

PREF. Bon jour, mesieurs.

SACS. Amigo mio!

PREF. Silencio, viene detrás

don Justo Moral!

SACS. (Canario!)

Justo. Señor Prefecto, ahí están los rebeldes; haga usted que entreguen sin vacilar las armas y que se internen.

Pref. Si señor, se internarán porque se lo mando yo!
Pues no faltaría más!...
Il faut que yo cumpla aquí la órden de mi mariscal!
Á ver, vengan los trabucos.

(Les quita los piporros y se los da á los gendarmes.)

SAC. 1.º ¿Chico, va de veras?

SAC. 4.° (A ellos.) ;Cá!;Pues no sabeis que otras veces ha hecho lo mismo?

SAC. 3.° (A los demas.) Es verdad!

Justo. Está bien.

PREF. Señor don Justo, usted se puede marchar tranquilo, porque yo soy

un prefecto liberal.

Justo. Usted en su tierra puede ser lo que le agrada más; pero respecto á nosotros, se debe usted limitar á cumplir lo que le manda su gobierno; que harta es ya la paciencia que ha tenido con usté... y no digo más.

Pref. Yo soy un hombre muy serio.
¿Comprende usted? muy formal,
y la Francia ha sido siempre
el país de la seriedad!
Allí somos todos serios
y graves como el que más.
(Los gendarmes dan algunos pasos de can-cán.
D. Justo los ve.)

Justo. ¿Qué es esto? ¿Qué hacen ustedes? ¡Están bailando el can-cán!

PREF. Alto! (A los gendarmes.)

JUSTO. Pues hombre, me gusta!
PREF. El desahogo es natural:

REF. El desahogo es natural; como ha acabado la guerra la alegría que les da.

Justo. Buen país. Me voy y vuelvo: á obedecer y á callar. (Váse.)

ESCENA IV.

LOS MISMOS, ménos D. JUSTO. En seguida el MINISTRO DE MARINA de D. Cárlos llevando del brazo á la FELIPA y tirando de ella con muy malos modos. Ella, al salir, se suelta del brazo de él bruscamente y dando un respingo.

Sac. 1.º Ay, señor gobernador ; esto se acabó!

Pref. No hay tal! Ánimo! Qué se diría. ¿No estoy yo aquí? Voto á san!...

Sac. 2.° Pero si nos han pegado una paliza bestial!...

Sac. 3.º El Ministro de Marina viene aquí con su mitad.

SAC. 4.º Con su mitad, no, porque aún no se han llegado á casar.

Pref. Bien, eso no importa, andando el tiempo se casarán.

SAC 1.º A ver si le ha dado algunas órdenes su majestad.

Mrn. Vamos, ¿andas?

FELIPA. Anda tú

que no soy ningun costal. (Se suelta del brazo de él.) Pues hombre, trás de que vengo con las piernas destrozás de tanto dir y venir, tanto subir y bajar, que si no fuá por la parte de decencia natural, me habian de ver ustedes que estoy como si me hubian arañao los gatos!

MIN.

Calla,

Falipita!

FELIPA.

No me da la gana. Para eso sov menistra y puedo charlar! Digo, menistra! ¡Ay, qué risa! Eso creía yo allá en Madrid, pero...

MIN

¡Falipa.

FELIPA.

tangamos la fiesta en paz! Me has tomado por un barco de vapor? Vaya una sal! Me sacaste de mi casa de huéspedes, engañá cuando eras allá menistro de Marina federal, y en ménos que canta un gallo te veniste para acá dándole la gran tostada al señor de Pí Margall. ¿Pa qué me has traido aquí? ¡Vamos á ver, la verdad!... Pa estarnos mañana aquí y pasao mañana allá andando á pata y no en coche, como era lo natural. ¿Pero en coche?...; que si quieres! ¿ni cómo se puede andar en coche por estos cerros, donde no se encuentran más que cabras?... Pus vaya un lance! No me he visto en otro igual... ¿Y dime, tu menisterio de Marina, dónde está? ¡La marina!... Ay, qué marina! y no me he podio bañar en el mar, porque el menistro no recuerda dónde está. Falipa!

Min.

FELIPA. Qué! (Sorbiendo y haciendo un gesto.)

MIN. Tiés pañuelo? FELIPA. Vava! Con escudo rial!

«Dios, patria y rey!» Miá qué Dios,

qué patria y qué rey!

Min. Pues haz

el favor de no sorber, que estamos en sociedad.

PREF. Por mí, no...

SACS. Ni por nosotros. Felipa. Pues haz tú otra cosa igual.

¡Límpiate, que estás de huevo!

Min. Ustés desimularán.

(Dirigiéndose á ellos y luégo á ella.)

¡Eres muy indecurosa!
¡Tienes mucha vanidad
y muy repoco talento!
Y otras faltas que no hay
nesecidat de decirlas
delante de los demas!
La señora está cremada
porque sentiene que anar
á Madrit; y como yo
no puedo volver allá,
porque al fin, mis circuntancias
vustedes comprenderán...
y como yo he sido miebro
del gabinete de acá
y del de allá...

FELIPA. ;El gabinete!
y la alcoba prencipal!
y la sala! y la cocina...
¡Qué casa de vecindad!
¿Cuánto pagas de alquileres?

MIN Haz el favor de callar! Si yo pugues disponer de la escuadra... pero está en las Américas por orden de su majestat!

FELIPA. ¡Maldita sean las Américas! Allí comprando un gaban te conocí una mañana!...

MIN. Ea, se ha concluido ya! Tú te largas, porque yo me tengo aqui que internar.

FELIPA. Pus intérnate conmigo! PREF. Eso, que se interne! MIN.

PREF.

SAC. 4.º

MIN.

Ouiá! Si esta no sabe el francés... Yo se lo puedo enseñar. FELIPA. ¿Usté? (Al Prefecto.)

PREF. Oui, madame! FELIPA. ¿De veras? ¿Es usté de por allá?

PREF. Oui, oui. FELIPA. Ya se le conoce

en el modo de ladrar. SAC. 1.º Conque ya no hay esperanzas? SAC. 2.0 ¿Todo ha concluido va? SAC. 3." ¿Conque nos han atizado? MIN. Un poco!

> ¡Voto va san!... Estábame yo muy serio leyendo en el menisterio un despacho extraordinario, cuando entra el supsecretario, que tiene molto criterio, y ma dice: «En Montegurra el enemigo se agarra, y si se nos va la burra, se nos suben á la parra y nos pegan una zurra!» Yo, que soy hombre que escupe por el colmillo, hice un charco; dongue al cigarro otro chupe, pedí los barcos, y supe

no ni había ningun barco. Yo no sabia tal cosa, y como no lo sabía, ¡ya ustés ven! yo no tenía una obligacion forzosa de saber si los había. Si haguiese habido una lancha alli tomo la revancha! Y lo que es los cabecillas que nos han hecho cosquillas... Porque la mar es muy ancha! El ministro de la Guerra. que es mozo que no saterra. cuando lo llegó á saber. dicen que no tuvo tierra bastante para correr. A uno que llaman Tasara y que se titula jefe, me lo encontré cara á cara y me dico: «mequetrefe! largo de ahí! Si no mirára!...» Yo, porque no se dijera que pecaba de atrevido. ma vine hácia la frontera: pero si liuguese tenido una lancha tan siguiera... bien se puede asegurar que á Moreno del Villar, v á Cortijo, v á Albornoz, los parto con una coz! Pero aquello era la mar! Por un lado San Martin y por el otro Chacon, v en medio de este motin lo que me crema es que al fin todo ha sido por traicion! Martinez Campos y Primo, Moriones, Blanco y Quesada, para mi no valen nada. Yo los dejo y no me arrimo, porque han hecho una tostada. Perdono á Loma, á Villegas,

á Bonanza, á Villamil, Mariné, Otal y otros mil que han estado en las refriegas manejando hasta el fusil. Y si tingues memorial pa dejar aqui nombrado desde el último soldado hasta el primer general de los que nos han zurrado, lo haría aur que sólo fuera pa convencer á cualquiera de que si nos han vencido, es porque yo no he tenido ni una lancha tan siquiera. Mire usted, senor ministro, no hay una necesidad de que usted se interne; estos tampoco se internarán. Quitese usté el uniforme; quédese usted por acá á la capa, y en habiendo

100

MIN.

PREF.

No está mal pensado, gracias. Me pongo el traje que usaba allá; mi traje de caballero, que lo soy como el que más. Vente tú! (A Felipa.)

uна ocasion...

FELIPA.

Gracias á Dios que te has vuelto racional. Vamos. Abur, don Perfeto. Prefecto! Bon jour, madame. (Váse el Ministro y Felipa.) ¡Cómo protejo á los buenos! ¡Si seré yo liberal!

PREF.

Voz. (Dentro.) Viva la paz para España! Voces. Viva!

PREF. SAC. 1.º

No ois? Escuchad! Son los negros, que se acercan. Qué contentos estarán. Hé aquí á madame que se asusta

PREF.

y que me viene a buscar.

(Sale una señora.)

SACS. |Señora! (Saludando.)

(Ella contesta con una cortesia.)

Pref. Es muda. No sabe

más que bailar el can-cán.

Voz. (Dentro.) ¡Viva el ejército!

Voces. Viva!

Pref. No te asustes.

(A Madame, que hace como que se asusta)

SAG. 1.º Voto á san!...

MÚSICA.

SACRISTANES. Dios quiera que los negros
se lleguen á morder,
para que haya en España
jaleos otra vez.
Á ver si de este modo
se logra la ocasion
de que vuelva á campaña
don Cárlos de Borbon.
Conque mírala, síguela, búscala,
cógela, trágala, trágala,
trágala, trágala,
santo varon.

(Rompen todos á bailar el can-cán, y se van retirando al compás de una banda militar, que toca dentro un paso doble. Acto contínuo y mientras dura la música, salen varios mozos de café, que colocan en la escena mesas y sillas, y se disponen á servir. Gran animacion y algazara entre el pueblo de ambos sexos, que sale por todas partes.)

100

ESCENA V.

D. JUSTO MORAL, CONCHA ESPAÑA, un RADICAL, un RE-PUBLICANO, el TRIUNVIRATO, todos vestidos como en la revista (Cuatro sacristanes.) Luégo el MINISTRO, vestido de caballero cursi, y la FELIPA; pueblo de ambos sexos.

Voz. Vivan los nuevos esposos!

Todos. Vivan!

RAD.

PREF. (Ya te lo diran

de misas!)

CONCHA. Amigos mios, isoy feliz! tengo la paz,

que el valor y el patriotismo

han sabido conquistar.

Justo. Ya huyeron los sacristanes

para no volver jamás. Á la vecina república corren espantados ya vencidos por el ejército del roy continu

del rey constitucional. Voy á decir dos palabras

Topos. si se me permite hablar.

RAD. Pero os diré quién soy

para mayor claridad.

(Últimos compases del himno de Espartero en la orquesta.)

Mozo. (Llamando y sentándose en una mesa.)

RAD. Café con media

tostada de abajo!

Mozo. (Marchándose.) Va!

Con los sacristanes, no hay dificultad en decirlo.

Pero yo pude acabar con ellos igual que ustedes.

Topos. No!

RAD. Sí!

Todos. No! Si!

Topos.

No!

Si. (Ya

RAD. lo he dicho tres veces, no

necesito decir más! :Con qué fuerza de argumentos he probado la verdad!)

¡Mal principio! JUSTO.

(Esto promete!) PREF.

Si se me permite hablar ... REPUB.

(Dies ponga tiento en tu lengua.) JUSTO.

(Todos indican que hable.)

Voy á decir la verdad. REPUB.

(La orquesta recuerda la Marsellesa.) Mozo! una copa de rom ardiendo! (Llamando.)

Mozo. REPUB. En seguida va.

Caballeros; yo tambien pude en mi tiempo acabar con los sacristanes, pero tenia necesidad

de tratar varias cuestiones candentes; usted me hará el obsequio de beber un trago ...

(Ofreciendo á Concha el vaso de rom.)

Qué atrocidad! (Murmullos.) CONCHA.

¿Está usted empecatado? JUSTO.

(En este momento se presenta un pavo.)

¡Señores, no he dicho ná! REPUB. Retírese, usté, mi amigo, no volvamos á empezar. (Al pavo que se va)

TRIUNVIRO 1.º

Nosotros resolveremos la cuestion fundamental. Y si no la resolvimos entónces, fué... la verdad, porque nosotros queriamos ... ¡Ah! ¿Qué vamos á tomar?

Yo, una breva In. 2.°

Yo, otra breva. lp. 3.0 Yo. otra breva. Mozo! (Llamando.) lp: 1.0 Va!

Mozo.

In. 1.0 Tres brevas.

JUSTO. (Las brevas son

lo que estos les gusta más...)

MIN. Pido la palabra! (Murmullos.) FELIPA. :Cuánta

divina barbaridad

vas á decir. (Al Ministro.)

MIN. (A Felipa.) Calla tú! (Jesús la que voy á armar!)

*Señores: la cosa esta

la han hecho ustedes muy mal! El señor tiene razon! (Por el Radical.)

RAD. Y tanta!

MIN. Y el federal

tambien!

REPUB. Mucho que sí!

PREF. (Al Ministro.') Firme!

(Crecen los murmullos.) Señores, por caridad!

RAD. Si á mí me hubieran dejado...

REPUB. Yo si que pude triunfar.

TRIUNVS. Nosotros.

JUSTO.

RAD. Mentira!

REPUB. Falso!

CONCHA. Por Dios!

JUSTO. Silencio! Escuchad!

> (Todos callan. La orquesta recuerda el mutilá, los Sacristanes se asoman por la montaña, bailando y frotándose las manos.) Eso trae la desunion!

¿Quereis verlos retoñar y que se encienda de nuevo

la guerra?

Todos.

No!

JUSTO. Recordad

que se han marchado jurando que se habían de vengar.

CONCHA. Y cuando todo debiera

> ser júbilo sin igual. cuando debiérais abrir los brazos para estrechar al generoso soldado

que vertió su sangre allá defendiendo la bandera de la santa libertad, ¿dais lugar á la discordia? ¡Venid, vamos á esperar al ejército, que entrando en este momento está! Viva España!

JUSTO.
TODOS.
CONCHA.

Viva!

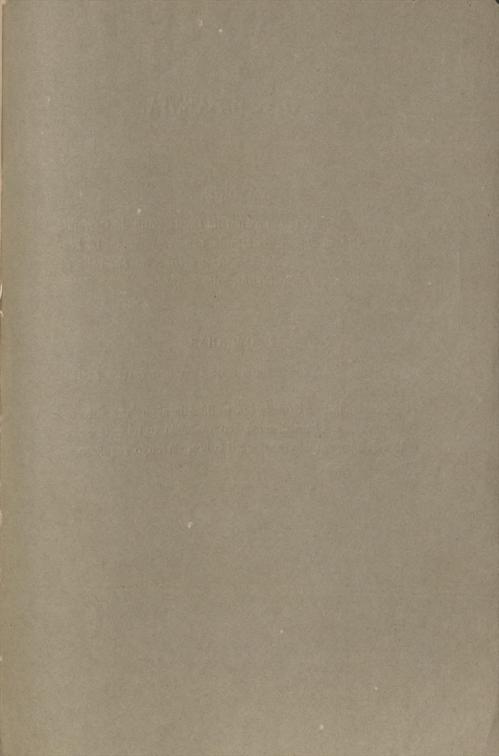
¡Oh dia

Justo.

de inmensa felicidad! Soldado, hoy cesan tus penas! Dia de perpétua gloria, que se escribirá en la historia con la sangre de tus venas. Ya pueden las almas buenas, que Dios en su amor bendijo, entregarse al regocijo; y aunque al monstruo no le cuadre. va puede la tierna madre abrazar de nuevo al hijo. ¿Quién hoy á tí se compara? Cuando orgulloso relates la historia de cien combates cuerpo á cuerpo y cara á cara, dirás que tu mano avara de gloria, no reconoce ni más bien ni mayor goce que perdonar sin encono, porque así es más grande el trono del rev don Alfonso dece. (Mutacion, y salen los soldados en traje de marcha.)

ADVERTENCIA.

El canto de los Sacristanes al final de la escena cuarta, se ha suprimido en el teatro de Variedades. Sin embargo, puede cantarse con cualquier melodía, acabando con el *Trágala*, segun indica la letra.



PUNTOS DE VENTA.

MADRID.

Librerias de La Viuda é hijos de Cuesta, calle de Carretas; de D. Alfonso Durán, Carrera de San Jerónimo, de D. Leocadio Lopez, calle del Cármen; de los Hijos de Fe, calle de Jacometrezo, 44, y de Murillo, calle de Alcalá.

PROVINCIAS.

En casa de los corresponsales de la Administración Libico-DRAMÁTICA.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta Administracion acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.